

ASSOCIAZIONE CURE PALLIATIVE ODV - ETS

Sede in Borgo Palazzo (BG) - 24125 - Via Borgo Palazzo n. 130

Cod.Fisc. 95017580168



Mod. A - STATO PATRIMONIALE

	31/12/2025	31/12/2024
ATTIVO		
A) QUOTE ASSOCIATIVE O APPORTI ANCORA DOVUTI	€ -	€ -
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI	€ -	€ -
C) ATTIVO CIRCOLANTE		
I - Rimanenze		
4) prodotti finiti e merci	€ 620.700	€ 626.700
Totale rimanenze	€ 620.700	€ 626.700
II - Crediti		
Totale crediti	€ -	€ -
III - Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni		
3) altri titoli	€ 41.343	€ 47.271
Totale attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni	€ 41.343	€ 47.271
IV - Disponibilità liquide		
1) depositi bancari e postali	€ 653.655	€ 448.281
3) danaro e valori in cassa	€ 2.058	€ 1.320
Totale disponibilità liquide	€ 655.714	€ 449.601
TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE	€ 1.317.757	€ 1.123.572
D) RATEI E RISCONTI ATTIVI	€ -	€ -
Totale Attivo	€ 1.317.757	€ 1.123.572
PASSIVO		
A) PATRIMONIO NETTO		
I - Fondo di dotazione dell'ente	€ 15.000	€ 15.000
III - Patrimonio libero		
1) riserve di utili o avanzi di gestione	€ 156.523	€ 48.566
2) altre riserve	€ 830.213	€ 830.213
Totale patrimonio libero	€ 986.735	€ 878.779
IV - Avanzo/Disavanzo d'esercizio	€ 186.592	€ 107.957
TOTALE PATRIMONIO NETTO	€ 1.188.328	€ 1.001.735
B) FONDI PER RISCHI E ONERI	€ -	€ -
C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO	€ 53.186	€ 48.788
D) DEBITI		
6) acconti		
esigibili entro l'esercizio successivo	€ 60.000	€ 60.000
Totale acconti	€ 60.000	€ 60.000
9) debiti tributari		
esigibili entro l'esercizio successivo	€ 1.577	€ 39
Totale debiti tributari	€ 1.577	€ 39
10) debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale		
esigibili entro l'esercizio successivo	€ 4.149	€ 2.016
Totale debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	€ 4.149	€ 2.016
11) debiti verso dipendenti e collaboratori		
esigibili entro l'esercizio successivo	€ 10.500	€ 10.978
Totale debiti verso dipendenti e collaboratori	€ 10.500	€ 10.978
12) altri debiti		
esigibili entro l'esercizio successivo	€ 17	€ 15
Totale altri debiti	€ 17	€ 15
TOTALE DEBITI	€ 76.244	€ 73.048
E) RATEI E RISCONTI PASSIVI	€ -	€ -
Totale Passivo	€ 1.317.757	€ 1.123.572

Aut. Min. ex

ASSOCIAZIONE CURE PALLIATIVE ODV - ETS

Sede in Borgo Palazzo (BG) - 24125 - Via Borgo Palazzo n. 130
Cod.Fisc. 95017580168



Mod. B - RENDICONTO GESTIONALE

	31/12/2025	31/12/2024
ONERI E COSTI		
A) Costi e oneri da attività di interesse generale		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	€ 3.196	€ 3.713
2) Servizi	€ 50.596	€ 43.472
3) Godimento di beni di terzi	€ 887	€ 1.518
4) Personale	€ 77.173	€ 67.056
7) Oneri diversi di gestione	€ 41.874	€ 58.873
Totale	€ 173.726	€ 174.632
B) Costi e oneri da attività diverse		
C) Costi e oneri da attività di raccolta fondi		
D) Costi e oneri da attività finanziarie e patrimoniali		
1) Su rapporti bancari	€ -	€ 5.019
2) Su prestiti	€ -	€ 8.357
3) Da patrimonio edilizio	€ 12.518	€ 14.576
4) Da altri beni patrimoniali	€ -	€ 610
Totale	€ 12.518	€ 28.561
E) Costi e oneri di supporto generale		
Totale	€ -	€ -
Totale oneri e costi	€ 186.244	€ 203.193
PROVENTI E RICAVI		
A) Ricavi, rendite e proventi da attività di interesse generale		
1) Proventi da quote associative e apporti dei fondatori	€ 2.300	€ 2.775
2) Proventi dagli associati per attività mutualistiche	€ -	€ -
3) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori	€ 25	€ -
4) Erogazioni liberali	€ 122.751	€ 75.751
5) Proventi del 5 per mille	€ 102.512	€ -
10) Altri ricavi, rendite e proventi	€ 94.622	€ -
Totale	€ 322.209	€ 78.526
Avanzo/Disavanzo attività di interesse generale (+/-)	€ 148.483	€ (96.106)
B) Ricavi, rendite e proventi da attività diverse		
Avanzo/Disavanzo attività diverse (+/-)	€ -	€ -
C) Ricavi, rendite e proventi da attività di raccolta fondi		
Avanzo/Disavanzo attività di raccolta fondi (+/-)	€ -	€ -
D) Ricavi, rendite e proventi da attività finanziarie e patrimoniali		
1) Da rapporti bancari	€ 2	€ 186.195
2) Da altri investimenti finanziari	€ 325	€ 45.825
3) Da patrimonio edilizio	€ 50.300	€ 60.000
4) Da altri beni patrimoniali	€ -	€ 4.170
Totale	€ 50.627	€ 296.190
Avanzo/Disavanzo attività finanziarie e patrimoniali (+/-)	€ 38.109	€ 267.629
E) Proventi di supporto generale		
Totale	€ -	€ -
Totale proventi e ricavi	€ 372.836	€ 374.716
Avanzo/Disavanzo d'esercizio prima delle imposte (+/-)	€ 186.592	€ 171.523
Imposte	€ -	€ -
Avanzo/Disavanzo d'esercizio (+/-)	€ 186.592	€ 171.523

Anna M. et al.



ASSOCIAZIONE CURE PALLIATIVE ODV - ETS

Relazione di Missione al bilancio 2025
(Mod. C)



Sommario

1	INTRODUZIONE	3
1.1	Introduzione e riflessione del Presidente	3
2	BILANCIO 2025	9
2.1	Principi di redazione del bilancio.....	9
2.2	Stato Patrimoniale.....	12
2.3	Rendiconto gestionale	13
3	RELAZIONE DI MISSIONE 2025	14
3.1	Informazioni preliminari	14
3.2	Informazioni generali dell'ente	14
3.2.1	Missione perseguita.....	14
3.2.2	Attività istituzionali	15
3.2.3	Valori e principi	15
3.2.4	Beneficiari.....	16
3.3	Dati sugli Associati.....	16
3.4	Governance	16
3.4.1	Struttura organizzativa	17
3.4.2	Risorse umane.....	20
3.5	Analisi della gestione dell'esercizio 2025	20
3.5.1	Entrate.....	20
3.5.2	Uscite.....	21
3.5.3	Movimentazione del patrimonio netto	21
3.5.4	Altre informazioni	22
3.6	Descrizione andamento della gestione.....	22
3.6.1	Attività svolte nel 2025.....	23
3.6.2	Il coro Kika Mamoli	26
3.6.3	Banchetti presso Street ASST PG23	27
3.6.4	Sviluppo di progetti.....	27
3.7	Le attività strumentali di ACP	28
3.7.1	Raccolta Fondi.....	28
3.7.2	Promozione istituzionale	28
3.7.3	Altre attività	29
3.8	Obiettivi di miglioramento.....	29



1 INTRODUZIONE

1.1 Introduzione e riflessione del Presidente

Aprire questa Relazione di Missione significa, prima di tutto, riconoscere che il 2025 non è stato un anno qualunque per la nostra Associazione. È stato un anno intenso, denso, attraversato da molte iniziative, molti incontri, molte presenze, ma soprattutto da un filo di continuità molto chiaro, quello di una comunità che continua a lavorare perché la cura non arrivi tardi, non resti ai margini, non sia percepita come un tema per pochi, ma come una responsabilità che riguarda tutti.

Nel corso del 2025 abbiamo continuato a fare ciò che da sempre orienta il nostro impegno, sostenere la qualità della cura e dell'assistenza per le persone con malattia inguaribile e per le loro famiglie, promuovere la cultura delle cure palliative, rafforzare il legame tra Hospice, territorio, volontariato, istituzioni, scuola e cittadinanza. Ma quest'anno tutto questo ha assunto una forma ancora più visibile, perché alle attività quotidiane si sono aggiunte occasioni pubbliche, formative e solidali che hanno reso ancora più evidente quanto il nostro lavoro sia radicato nella vita della comunità.

Non si è trattato semplicemente di fare di più. Si è trattato di esserci, con continuità, con responsabilità, con quella tenacia che negli anni è diventata una cifra riconoscibile del nostro modo di stare accanto alle persone.

L'anno si è aperto con le prime attività di formazione e con gli incontri pubblici sul territorio, che continuano a rappresentare uno degli strumenti principali attraverso cui l'Associazione costruisce consapevolezza e relazione. Da lì in avanti il lavoro non si è mai interrotto, ma ha preso forma attraverso una presenza costante, capace di attraversare contesti diversi e di parlare a pubblici differenti.

Nel corso dei primi mesi primaverili questa presenza si è tradotta nell'intitolazione dell'Hospice ad Arnaldo Minetti, accanto a Kika Mamoli: un segno forte e concreto, non solo di riconoscimento, ma di visione, da parte delle Istituzioni, circa il ruolo e il senso del portare avanti il progetto Hospice e delle cure palliative più in generale sul nostro territorio.

Con l'arrivo dell'estate, il legame con la città e con il territorio si è reso ancora più evidente. La partecipazione alla Strabergamo, che ha scelto di destinare all'Associazione la raccolta fondi e il



rinnovo della straordinaria relazione che ci lega da decenni con i Bikers, in occasione della loro Festa Bikers. Una comunità straordinaria con cui siamo legati in maniera indissolubile da valori comuni e con la quale ci riconosciamo per passione, impegno, dedizione e spirito di sacrificio. Un gruppo che anche nel 2025 ci ha restituito con chiarezza il valore di una fiducia costruita nel tempo e di cui andiamo fortemente orgogliosi.

Non solo momenti di sostegno, ma segni concreti di comunità che riconoscono e accompagnano il nostro lavoro.

Parallelamente, lungo tutto l'anno, si è sviluppato e consolidato il percorso di "Insieme si può. Insieme funziona.", che ha dato vita a numerosi incontri e convegni condivisi tra associazioni del settore salute. Un lavoro che non si è concentrato in un momento specifico, ma che ha attraversato l'intero 2025, contribuendo a costruire un modo sempre più concreto di fare sistema, destinato a proseguire anche nel 2026.

Allo stesso tempo, la partecipazione attiva dell'Associazione all'interno del Dipartimento Interaziendale di Cure Palliative ha continuato a rappresentare un elemento centrale del nostro impegno. Un luogo di confronto e costruzione condivisa che mette in relazione le 3 ASST, l'ATS, i soggetti accreditati, i medici di medicina generale, i servizi sociali con i loro ordini professionali, le RSA della nostra provincia, i caregiver e il Terzo Settore, del quale continuiamo ad essere una presenza fortemente attiva e di stimolo, coerente con il percorso costruito da Kika e Arnaldo.

Accanto a questo lavoro, è proseguito anche il nostro impegno all'interno di incontri bimestrali nel COTSD, il Comitato Ospedale-Territorio Senza Dolore, che rappresenta da anni un ulteriore spazio di confronto strutturato tra i diversi livelli e specialismi della nostra ASST. Accanto a questa attività, il COTSD nel 2025 ha promosso anche un'importante iniziativa di sensibilizzazione sul tema del dolore, che si è concretizzata in una "motorata" partita dall'ospedale e conclusasi presso l'Hospice, dove abbiamo organizzato un momento di incontro e restituzione.

Un lavoro puntuale, continuo, che ci vede coinvolti nel dialogo tra ospedale e territorio e tra reparti e che, anche nel 2025, ha contribuito a rafforzare ulteriormente l'integrazione tra professionisti e servizi, con particolare riferimento all'ambito della nostra ASST.

Accanto a tutto questo, nel corso dell'anno si sono sviluppate esperienze che raccontano bene la profondità del lavoro che stiamo portando avanti. Tra queste, l'attivazione del servizio di assistenza



spirituale, resa possibile anche grazie alle risorse raccolte, coadiuvate dall'intervento di un'altra Associazione con cui abbiamo stretto una importante comunione d'intenti, che ci impegneremo a coltivare e a far crescere: Tutti con Teo. È stato grazie anche al loro contributo che si è deciso di iniziare questa nuova esperienza, che a distanza di qualche mese, si sta rivelando di grande valore e importanza per la nostra struttura. Un accompagnamento discreto ma profondo, capace di intercettare bisogni spesso non espressi e che oggi rappresenta un tassello importante nella qualità complessiva della cura che riusciamo a offrire.

Allo stesso modo, è proseguito con grande intensità il lavoro nelle scuole, che per noi non è un'attività accessoria, ma una scelta precisa e importantissima, perché entrare nei contesti educativi significa costruire cultura, aprire spazi di riflessione e aiutare le nuove generazioni a confrontarsi con temi complessi con maggiore consapevolezza. Ma soprattutto è un modo per coltivare cittadinanza attiva, dove attribuire ai giovani un ruolo generativo e foriero di riflessioni, stimoli e attività volte a inserirsi a pieno titolo nella custodia e nella valorizzazione del bene comune, in questo caso, identificabile sotto il cappello della "salute" pubblica.

E poi c'è tutto ciò che tiene viva la relazione con la comunità anche attraverso linguaggi diversi, come l'attività del Coro Kika Mamoli, che continua a portare fuori dall'Hospice una presenza capace di unire, coinvolgere, creare occasioni in cui è possibile avvicinarsi e comprendere. Anche queste sono forme importanti di sensibilizzazione, che rendono il nostro lavoro più accessibile e più vicino alle persone.

In questo stesso percorso si inserisce anche il lavoro portato avanti su Verso Sera, il notiziario dell'Associazione, che nel corso del 2025 ha assunto una forma ancora più compiuta, non solo dal punto di vista grafico, ma soprattutto nella qualità dei contenuti e nella capacità di restituire il senso del nostro operare.

Verso Sera si è progressivamente consolidato come uno spazio di racconto, approfondimento e riflessione, capace di tenere insieme dimensione istituzionale e testimonianza, contribuendo a costruire una cultura della cura più consapevole e condivisa.

È uno strumento che entra in migliaia di case, ma anche nelle istituzioni, nei luoghi della salute e nei contesti in cui il tema della fragilità si intreccia con quello della responsabilità collettiva, ampliando il perimetro del nostro dialogo con la comunità.



Un lavoro che è, prima di tutto, espressione concreta dell'impegno dei volontari, che con grande passione e continuità dedicano tempo, energie e competenze alla costruzione di una voce che rappresenta l'Associazione e il territorio.

Accanto a questo, anche la presenza sui canali digitali e social ha continuato a svilupparsi come leva fondamentale di comunicazione e divulgazione, permettendoci di raggiungere pubblici diversi e di ampliare ulteriormente gli spazi di confronto e consapevolezza.

In questo stesso orizzonte si colloca anche l'esperienza del Winter Games Express, inserita nel palinsesto degli eventi di Milano-Cortina 2026, un contesto che per sua natura non richiama il mondo delle cure palliative e che proprio per questo ha reso ancora più significativo il messaggio che siamo riusciti a portare.

La realizzazione della scultura in cioccolato più lunga del mondo, riconosciuta dal Guinness World Records, è stata molto più di un risultato tecnico. È stata la rappresentazione concreta di cosa significa fare sistema.

Un gesto collettivo che ha coinvolto professionisti, scuole, istituzioni, volontari, aziende e sponsor, insieme alla partecipazione dello St. Michael Hospice di Malta, portando dentro questo progetto anche una dimensione internazionale e un dialogo tra esperienze di cura appartenenti a contesti diversi.

Dentro a quei metri di cioccolato si è resa visibile una filiera che lavora insieme, che mette in comune competenze, tempo e responsabilità, scegliendo di orientarle verso un obiettivo che va oltre il prodotto.

La metafora del treno ha accompagnato tutto il progetto in modo naturale. Un treno non è mai solo un mezzo, è un percorso, un attraversamento, un movimento che, come la vita, non si lascia ridurre a un punto di partenza e a uno di arrivo, ma prende significato nel viaggio stesso.

Portare questa immagine dentro uno spazio mediatico di risonanza internazionale ha rappresentato una dichiarazione forte, anche da parte delle istituzioni, sulla necessità di riconoscere e dare spazio a una cultura della cura capace di uscire dai propri confini abituali e di incontrare pubblici nuovi.

A tal riguardo, un ringraziamento sentito va a tutti i volontari che si sono fatti custodi di questa esperienza, accompagnandola nei diversi luoghi in cui è stata ospitata e diventando, con la loro presenza, portatori concreti di questo messaggio.



Un impegno che si è tradotto anche in un risultato tangibile: metà del ricavato dell'iniziativa, il cui aggiornamento è consultabile sul sito dell'Associazione, verrà destinato alla nostra realtà e metà allo St. Michael Hospice di Malta.

Un gesto che restituisce pienamente il senso di ciò che è stato costruito insieme.

In questo 2025 si inserisce poi un passaggio che merita di essere richiamato con particolare attenzione, la fusione per incorporazione dell'Associazione Chiara Simone, formalizzata nel luglio 2025. Non un atto formale, né un semplice passaggio organizzativo, ma un autentico e sincero incontro tra Associazioni e quindi tra storie, esperienze, sensibilità che, pur nate in tempi e contesti diversi, si sono riconosciute nella stessa idea di cura. Accogliere Chiara Simone dentro la nostra Associazione ha significato riconoscere il valore di un cammino già compiuto, la forza di una testimonianza che nasce da una storia profondamente umana, e la volontà condivisa di non disperdere ciò che quella storia ha generato. Significa anche, oggi, allargare il perimetro della nostra responsabilità, portando dentro l'Associazione Cure Palliative nuove energie, nuove relazioni, nuovi sguardi, che non sostituiscono ciò che c'era, ma lo ampliano, lo arricchiscono. Ed è un passaggio che ci chiede, e continuerà a chiederci, sempre più maggiore attenzione, ascolto e cura anche nel modo in cui costruiamo insieme il futuro.

Il 2025 si è poi concluso con un momento particolarmente significativo: il 25° anniversario dell'Hospice Kika Mamoli e Arnaldo Minetti. Un passaggio che ha avuto il valore di una restituzione collettiva, capace di tenere insieme memoria e responsabilità.

Ma ci vorrebbero davvero pagine e pagine per restituire fino in fondo la quantità e la qualità delle iniziative, degli incontri e delle occasioni che abbiamo costruito insieme in questo anno.

E probabilmente rischierei di trattenermi troppo a lungo se provassi a ripercorrerle una per una già in questa introduzione. Se qualcosa non è stato richiamato qui, però, non è per mancanza di valore, ma esattamente per il contrario. È perché il lavoro che abbiamo fatto è stato così ampio, così diffuso, così condiviso, da non poter essere contenuto in poche righe iniziali. Troverà spazio, come è giusto che sia, nel dettaglio di questa relazione

È anche dentro questa continuità che il ricordo di Arnaldo e di Kika continua a orientare il nostro sguardo e la nostra traiettoria, dando profondità e direzione a ciò che ogni giorno proviamo a costruire. Ma tutto questo non esisterebbe senza le persone. Non esisterebbe senza ciascuno di voi.



Senza chi c'è da anni, dal 1989 e ha visto nascere, crescere, trasformarsi questa Associazione. Senza chi si è aggiunto nel tempo, portando energie nuove, idee, disponibilità, presenza. Senza chi sceglie, ogni volta, di esserci davvero. E allora...le sfide sono ancora molte. Nel portare le cure palliative sempre più precocemente dentro i percorsi di cura, nel rafforzare il legame con il territorio, nel continuare a costruire cultura e consapevolezza. Ma quello che abbiamo costruito fino ad oggi ci dice che la direzione è quella giusta.

Chiudo con una citazione di Simone Weil, un pensiero che nel tempo è diventato traccia, riferimento, a volte anche misura di ciò che proviamo a fare.

“L'attenzione è la forma più rara e più pura di generosità.”

Ed è forse proprio questo che ci viene chiesto, ogni giorno.

Di esserci con attenzione. Perché è lì che la cura prende forma e diventa reale.

Aurora Minetti




2 BILANCIO 2025

2.1 Principi di redazione del bilancio

L'Associazione redige il bilancio in base alle disposizioni dell'articolo 13 del decreto legislativo n° 117 del 2017 (di seguito anche "Codice del Terzo Settore" o anche "C.T.S.") e sulla base dei modelli ministeriali pubblicati con il D.M. 05.03.2020 "Modelli di bilancio degli enti del Terzo settore".

Ai sensi di legge di cui all'art. 13 del C.T.S., l'Associazione ha provveduto alla compilazione **dello Stato Patrimoniale** (Mod. A), del **Rendiconto Gestionale** (Mod. B) ed alla predisposizione della **Relazione di Missione** (Mod. C).

Così come previsto nell'Introduzione al Decreto del Ministero del Lavoro e delle politiche sociali del 05.03.2020 *"la predisposizione del bilancio d'esercizio degli enti di cui all'art. 13. Comma 1 del codice del Terzo Settore è conforme alle clausole generali, ai principi generali di bilancio e ai criteri di valutazione di cui, rispettivamente, agli art. 2423, 2423 bis e 2426 del codice civile e ai principi contabili nazionali, in quanto compatibili con l'assenza dello scopo di lucro e con le finalità civiche e solidaristiche e di utilità sociale degli enti del Terzo Settore."*

Il presente Bilancio osserva le indicazioni di cui all'OIC n. 35 e inoltre applica le indicazioni di rilevazione e valutazione contenute nei principi contabili nazionali emanati dall'Organismo Italiano di Contabilità in quanto compatibili con l'assenza di scopo di lucro e con le finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale proprie della Associazione.

La valutazione delle voci di bilancio è stata attuata rifacendosi ai criteri generali di prudenza e competenza, nonché nell'ipotesi di continuità dell'attività sociale.

I criteri di valutazione adottati nella formulazione del bilancio sono stati i seguenti:

Rimanenze

In bilancio le rimanenze accolgono gli immobili di lasciti testamentari che sono oggetto di cessione al mercato. Il criterio di iscrizione è il valore di perizia o del contratto preliminare.

Titoli e attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni

Sono valutati al minore tra il costo di acquisto (compreso degli oneri accessori) e il valore presumibile



realizzazione desumibile dall'andamento del mercato.

Crediti e debiti

In bilancio i crediti sono iscritti al presumibile valore di realizzo, rappresentato dalla differenza tra il valore nominale degli stessi e le rettifiche iscritte al fondo svalutazione crediti.

I debiti vengono iscritti al loro valore nominale.

Disponibilità liquide

Le disponibilità liquide sono iscritte al loro valore nominale.

Ratei e risconti attivi e passivi

I ratei e risconti sono imputati secondo del principio della competenza economica temporale; la loro imputazione rispetta il principio generale della correlazione di oneri e dei proventi in ragione d'esercizio.

Fondi per rischi ed oneri

I fondi per rischi ed oneri, se necessari, sono istituiti a fronte di oneri o debiti determinati nella loro specie ed esistenza ma dei quali alla data di chiusura del bilancio, l'importo o la data di sopravvenienza, sono indeterminati.

I rischi per i quali il manifestarsi di una passività è solo possibile, sono indicati nelle note esplicative.

Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

È calcolato sulla base degli impegni dell'associazione nei confronti del personale alla data del bilancio conformemente alle disposizioni di legge e ai contratti di lavoro vigenti.

Costi e oneri/ricavi, rendite e proventi

I costi e oneri/ricavi, rendite e proventi sono classificati nel rendiconto Gestionale per competenza e per natura secondo l'attività cui si riferiscono:

- a) Costi e oneri/ricavi, rendite e proventi **da attività di interesse generale** definiti dal decreto ministeriale come "componenti negativi/positivi di reddito derivanti dallo svolgimento delle attività di interesse generale di cui all'art. 5 del decreto legislativo 2 agosto 2017 n° 117 e successive modificazioni ed integrazioni, indipendentemente dal fatto che queste siano state svolte con modalità non commerciali o commerciali";
- b) Costi e oneri/ricavi, rendite e proventi **da attività diverse** definiti da decreto ministeriale



come “componenti negativi/positivi di reddito derivanti dallo svolgimento delle attività diverse di cui all’art. 6 del decreto legislativo 2 agosto 2017 n° 117 e successive modificazioni ed integrazioni, indipendentemente dal fatto che queste siano state svolte con modalità non commerciali o commerciali.”

- c) Costi e oneri/ricavi, rendite e proventi **da attività di raccolte fondi** definiti dal decreto ministeriale come “i componenti negativi/positivi di reddito derivanti dallo svolgimento delle attività di raccolte fondi occasionali e non occasionali di cui all’art. 7 del decreto legislativo 2 agosto 2017 n° 117 e successive modificazioni ed integrazioni.”;
- d) Costi e oneri/ricavi, rendite e proventi **da attività finanziarie e patrimoniali** definiti da decreto ministeriale come “i componenti negativi/positivi di reddito derivanti da operazioni aventi natura di raccolta finanziaria/generazione di profitti di natura finanziaria e di matrice patrimoniale, primariamente connessa alla gestione del patrimonio immobiliare, laddove tale attività non sia attività di interesse generale ai sensi dell’art. 5 del decreto legislativo 2 agosto 2017 n° 117 e successive modificazioni ed integrazioni. Laddove si tratti invece di attività di interesse generale, i componenti di reddito sono imputabili nell’area A del rendiconto gestionale”;
- e) Costi e oneri e proventi **da attività di supporto generale** sono da considerarsi gli elementi positivi e negativi di reddito che non rientrano nelle altre aree.

I proventi sono altresì classificati nel rendiconto gestionale nella voce più appropriata (es. erogazioni liberali, raccolta fondi ecc.).



2.2 Stato Patrimoniale

	31/12/2025	31/12/2024
ATTIVO		
A) QUOTE ASSOCIATIVE O APPORTI ANCORA DOVUTI	€ -	€ -
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI	€ -	€ -
C) ATTIVO CIRCOLANTE		
I - Rimanenze		
4) prodotti finiti e merci	€ 620.700	€ 626.700
Totale rimanenze	€ 620.700	€ 626.700
II - Crediti	€ -	€ -
Totale crediti	€ -	€ -
III - Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni		
3) altri titoli	€ 41.343	€ 47.271
Totale attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni	€ 41.343	€ 47.271
IV - Disponibilità liquide		
1) depositi bancari e postali	€ 653.655	€ 448.281
3) danaro e valori in cassa	€ 2.058	€ 1.320
Totale disponibilità liquide	€ 655.714	€ 449.601
TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE	€ 1.317.757	€ 1.123.572
D) RATEI E RISCONTI ATTIVI	€ -	€ -
Totale Attivo	€ 1.317.757	€ 1.123.572
PASSIVO		
A) PATRIMONIO NETTO		
I - Fondo di dotazione dell'ente	€ 15.000	€ 15.000
III - Patrimonio libero		
1) riserve di utili o avanzi di gestione	€ 156.523	€ 48.566
2) altre riserve	€ 830.213	€ 830.213
Totale patrimonio libero	€ 986.735	€ 878.779
IV - Avanzo/Disavanzo d'esercizio	€ 186.592	€ 107.957
TOTALE PATRIMONIO NETTO	€ 1.188.328	€ 1.001.735
B) FONDI PER RISCHI E ONERI	€ -	€ -
C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO	€ 53.186	€ 48.788
D) DEBITI		
6) acconti		
esigibili entro l'esercizio successivo	€ 60.000	€ 60.000
Totale acconti	€ 60.000	€ 60.000
9) debiti tributari		
esigibili entro l'esercizio successivo	€ 1.577	€ 39
Totale debiti tributari	€ 1.577	€ 39
10) debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale		
esigibili entro l'esercizio successivo	€ 4.149	€ 2.016
Totale debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	€ 4.149	€ 2.016
11) debiti verso dipendenti e collaboratori		
esigibili entro l'esercizio successivo	€ 10.500	€ 10.978
Totale debiti verso dipendenti e collaboratori	€ 10.500	€ 10.978
12) altri debiti		
esigibili entro l'esercizio successivo	€ 17	€ 15
Totale altri debiti	€ 17	€ 15
TOTALE DEBITI	€ 76.244	€ 73.048
E) RATEI E RISCONTI PASSIVI	€ -	€ -
Totale Passivo	€ 1.317.757	€ 1.123.572



2.3 Rendiconto gestionale

	31/12/2025	31/12/2024		31/12/2025	31/12/2024
ONERI E COSTI			PROVENTI E RICAVI		
A) Costi e oneri da <u>attività di interesse generale</u>			A) Ricavi, rendite e proventi da <u>attività di interesse generale</u>		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	€ 3.196	€ 3.713	1) Proventi da quote associative e apporti dei fondatori	€ 2.300	€ 2.775
2) Servizi	€ 50.596	€ 43.472	2) Proventi dagli associati per attività mutualistiche	€ -	€ -
3) Godimento di beni di terzi	€ 887	€ 1.518	3) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori	€ 25	€ -
4) Personale	€ 77.173	€ 67.056	4) Erogazioni liberali	€ 122.751	€ 75.751
7) Oneri diversi di gestione	€ 41.874	€ 58.873	5) Proventi del 5 per mille	€ 102.512	€ -
Totale	€ 173.726	€ 174.632	10) Altri ricavi, rendite e proventi	€ 94.622	€ -
			Totale	€ 322.209	€ 78.526
B) Costi e oneri da <u>attività diverse</u>			Avanzo/Disavanzo attività di interesse generale (+/-)	€ 148.483	€ (96.106)
			B) Ricavi, rendite e proventi da <u>attività diverse</u>		
C) Costi e oneri da <u>attività di raccolta fondi</u>			Avanzo/Disavanzo attività diverse (+/-)	€ -	€ -
D) Costi e oneri da <u>attività finanziarie e patrimoniali</u>			C) Ricavi, rendite e proventi da <u>attività di raccolta fondi</u>		
1) Su rapporti bancari	€ -	€ 5.019	Avanzo/Disavanzo attività di raccolta fondi (+/-)	€ -	€ -
2) Su prestiti	€ -	€ 8.357	D) Ricavi, rendite e proventi da <u>attività finanziarie e patrimoniali</u>		
3) Da patrimonio edilizio	€ 12.518	€ 14.576	1) Da rapporti bancari	€ 2	€ 186.195
4) Da altri beni patrimoniali	€ -	€ 610	2) Da altri investimenti finanziari	€ 325	€ 45.825
Totale	€ 12.518	€ 28.581	3) Da patrimonio edilizio	€ 50.300	€ 60.000
			4) Da altri beni patrimoniali	€ -	€ 4.170
E) Costi e oneri di <u>supporto generale</u>			Totale	€ 50.627	€ 296.190
Totale	€ -	€ -	Avanzo/Disavanzo attività finanziarie e patrimoniali (+/-)	€ 38.109	€ 267.629
Totale oneri e costi	€ 186.244	€ 203.193	E) Proventi di <u>supporto generale</u>		
			Totale	€ -	€ -
			Totale proventi e ricavi	€ 372.836	€ 374.716
			Avanzo/Disavanzo d'esercizio prima delle imposte (+/-)	€ 186.592	€ 171.523
			Imposte	€ -	€ -
			Avanzo/Disavanzo d'esercizio (+/-)	€ 186.592	€ 171.523



3 RELAZIONE DI MISSIONE 2025

3.1 Informazioni preliminari

L'Associazione Cure Palliative è stata costituita il 21 marzo 1989 con atto notaio dott. Parimbelli Antonio in Bergamo rep. 57075 ed ha sede legale in Bergamo Via Borgo Palazzo n. 130.

Con atti del notaio Armando Santus del 5 giugno 2019 rep. 60940 e del 3 novembre 2022 rep. 67506, l'Associazione ha adottato il nuovo Statuto adeguandolo alla normativa prevista per gli enti del Terzo Settore di cui al D.Lgs. 117/2017.

In data 6 dicembre 2024 sono state ulteriormente apportate modifiche allo Statuto Sociale in particolare integrando la denominazione "ASSOCIAZIONE CURE PALLIATIVE – ODV ETS" e recependo alcune modifiche che hanno interessato il C.T.S..

L'associazione è disciplinata dalla legge 266/91 ed è iscritta ai sensi della R.L. 24 luglio 1993 n. 22 nel Registro Generale del Volontariato al foglio 511 – progressivo 2038 – sezione A) Sociale, in forza del decreto n. 4652 emesso dalla regione Lombardia in data 18/09/1996. Per tale ragione l'Associazione è un'Organizzazione Non Lucrativa di utilità sociale pertanto gode del regime fiscale agevolato previsto dal D.L. 460/1997 e successive integrazioni.

L'Associazione è stata iscritta al nuovo Registro Unico degli Enti del Terzo Settore (RUNTS) al n. di repertorio 79767 in data 15 novembre 2022, Sezione Organizzazioni di Volontariato.

L'associazione è dotata di personalità giuridica, estremi riconoscimento provv. RUNTS n. 2615 del 15 novembre 2022.

L'associazione aderisce alla Federazione Cure Palliative.

3.2 Informazioni generali dell'ente

3.2.1 Missione perseguita

L'Associazione Cure Palliative è una associazione di volontariato iscritta al relativo Albo Regionale, senza fini di lucro, che opera con finalità di solidarietà sociale, nel campo dell'assistenza sociale e socio-sanitaria, a favore dei pazienti con malattia inguaribile in fase avanzata e terminale e delle loro famiglie.



Attraverso la diffusione della cultura delle cure palliative, intende migliorare la qualità di cura e assistenza per la miglior qualità di vita dei malati terminali in fase avanzata, anche attraverso la formazione dei professionisti e volontari e la ricerca scientifica. Promuovendo la nascita dell’Hospice “Kika Mamoli e Arnaldo Minetti” dell’ASST Papa Giovanni XXIII di Bergamo e promuovendo cure palliative domiciliari e terapia del dolore, contribuisce allo sviluppo di un modello di cura ed assistenza innovativo e di eccellenza nel settore, che costituisce un punto di riferimento per la diffusione di una corretta cultura delle cure palliative.

3.2.2 Attività istituzionali

Le finalità che l’associazione intende perseguire sono:

- **Centralità della Persona:** sostegno affinché l’assistenza sia personalizzata ed orientata alla ricerca della migliore qualità di assistenza e di cura possibile per ogni singolo paziente.
- **Integrazione in Rete:** Lavoro in sinergia con e per tutte le realtà sanitarie strutturate della rete di cure palliative della Provincia di Bergamo, per integrarsi sempre di più nel tessuto sociale e sanitario per rendere ai malati terminali e loro famiglie un servizio sempre migliore.
- **Sussidiarietà circolare verso le istituzioni:** condividendo i medesimi obiettivi, l’Associazione opera in un rapporto di sussidiarietà e interrelazione con le Istituzioni promuovendo nel territorio un modello di responsabilità sociale.
- **Sostenibilità nel tempo:** vengono compiuti sforzi nella programmazione e nel monitoraggio delle diverse attività istituzionali tenendo sotto controllo i meccanismi di spesa e il divario entrate-uscite. Per garantire la sostenibilità, le entrate vengono prevalentemente dall’attività di raccolta fondi.

3.2.3 Valori e principi

Associazione Cure Palliative Odv opera nel settore dell’assistenza socio-sanitaria, della formazione, della beneficenza e della tutela dei diritti civili, per il perseguimento, in via esclusiva, di finalità di solidarietà sociale.

Essa risponde a un bisogno del nostro tempo: costruire una cultura in cui trovino significato le esperienze della malattia e della morte, in una società che le nega e che lascia soli gli individui



davanti ad esse, ricostituendone l'appartenenza al ciclo della vita. Senza la consapevolezza della vulnerabilità e della mortalità non c'è spazio né per la felicità (legata alla capacità di apprezzare il momento presente), né per la responsabilità personale, e quindi per la dimensione etica.

3.2.4 Beneficiari

I servizi di supporto alla cura e assistenza prestati dall'Associazione sono rivolti principalmente alle persone colpite da patologie inguaribili. L'utenza è la stessa di quella servita dalle strutture dell'ASST. Le fasce di popolazione interessate sono in prevalenza trasversali, dai giovani, agli adulti per arrivare ai più anziani.

Beneficiari diretti di I livello delle attività, sono i malati direttamente interessati (circa 4.500) e le loro famiglie che vengono sostenute durante il difficile periodo della malattia e della terminalità.

Beneficiari diretti di II livello sono circa 1.000 addetti (tra medici, infermieri professionali, operatori, e studenti universitari e delle scuole superiori) del settore socio-sanitario della provincia di Bergamo; 85 volontari dell'Associazione Cure Palliative, impegnati nelle cure palliative in Hospice e a domicilio, nella terapia del dolore, nel *day hospital* oncologico, nel servizio vaccini, nel pronto soccorso e nello staff organizzativo.

Beneficiari indiretti: Strutture, istituzioni ed enti operanti nell'ambito socio-sanitario, nello specifico nelle cure palliative per malati terminali.

3.3 Dati sugli Associati

L'associazione è costituita da n. 93 soci, dei quali n. 85 sono volontari attivi.

3.4 Governance

Il Consiglio Direttivo in carica sino all'approvazione del bilancio al 31.12.2027 è composto da:

CONSIGLIO DIRETTIVO

NOME E COGNOME	CARICA	PROFESSIONE
Aurora Minetti	Presidente	Imprenditrice
Licini Castigliano	Consigliere	Impiegato
Spreafico Sonia	Consigliere	Impiegata



NOME E COGNOME	CARICA	PROFESSIONE
Rebba Nadia	Consigliere	Pensionata
Angeli Nazzareno	Consigliere	Impiegato

Nessun compenso è corrisposto ai membri degli organi associativi.

ORGANO DI CONTROLLO

L'incarico di Revisore legale dei conti è ricoperto dal dott. rag. Lorenzo Ruggieri, iscritto nel Registro dei Revisori legali al n. 80029, D.M. 07/06/1999, pubblicato sulla G.U. n. 50 del 25/06/1999, il quale è stato nominato con verbale dell'assemblea dei soci del 27.04.2023 e che rimarrà in carica per il quinquennio 2023 – 2028 e sino all'approvazione del bilancio consuntivo al 31.12.2028.

3.4.1 Struttura organizzativa

Al 31.12.2025 le persone che principalmente operano per l'organizzazione, oltre i membri del consiglio direttivo ed il revisore secondo la descrizione riportata di seguito, con il dettagliato dei ruoli e funzioni, sono:

Segreteria Organizzativa con 2 persone assunte con contratto part-time a tempo indeterminato. Svolge attività di segreteria, attività amministrativa, organizzazione e coordinamento degli eventi promossi dall'Associazione, attività di comunicazione, organizza e coordina i turni presso il centro vaccini di ATS impegnandosi nell'archiviazione delle schede turni.

N. 1 Medici palliativisti con contratto diretto dell'ASST Papa Giovanni XXIII, tramite contributo erogato a quest'ultima dalla nostra Associazione.

N. 1 Psicologa che svolge attività clinica con i volontari con contratto diretto dell'ASST Papa Giovanni XXIII, tramite contributo erogato a quest'ultima dalla nostra Associazione.

N. 1 Psicologa che svolge attività clinica con i bambini e i parenti presso la SC Pediatria, sezione oncoematologica dell'ASST PG23, tramite contributo erogato a quest'ultima dalla nostra Associazione.



N. 1 Ausiliaria che svolge attività di preparazione pasti e servizi a nostro carico con contratto a tempo indeterminato.

N. 2 Consulenti esterni per le attività di assistenza e consulenza per gli adempimenti in materia fiscale e lavorativa.

Alcuni volontari svolgono **funzione di referenza** nei confronti degli altri volontari, e sono regolarmente invitati alle riunioni del Consiglio Direttivo, avendo il compito di raccordare le attività e fungere da interfaccia tra il consiglio direttivo dell'Associazione, i referenti e i volontari attivi nei diversi contesti.

Di seguito le rispettive mansioni dei referenti:

Referente dell'Hospice è il referente ed il tramite dei volontari attivi in Hospice nei confronti degli organi direttivi dell'ACP, dell'equipe e del direttore dell'UOC Cure Palliative,

- partecipa alla riunione di Equipe;
- organizza e coordina i turni presso il reparto impegnandosi nell'archiviazione del materiale utilizzato;
- rileva e si confronta con i volontari in merito ad eventuali criticità;
- collabora con il gruppo formazione alla realizzazione dei percorsi formativi di base;
- si coordina con lo psicologo nella gestione di situazioni delicate quali la sospensione di un volontario per motivi personali, di salute o famigliari;
- si occupa di informare i volontari di eventuali iniziative e attività divulgative organizzate dall'Associazione;
- collabora e si coordina con il gruppo referenti nella presa di decisione, gestione ed organizzazione delle attività e delle traiettorie riguardanti i volontari dell'Associazione.

Referente del Domiciliare UCP-Dom:



- coordina il gruppo di volontari dedicati all'attività domiciliare sia per la compagnia che per il massaggio;
- si coordina con la psicologa nella gestione delle attivazioni al domicilio e delle situazioni delicate quali la sospensione di un volontario per motivi personali, di salute o famigliari;
- rileva e si confronta con i volontari in merito ad eventuali criticità;
- organizza momenti di incontro ad hoc rispetto all'attività svolta al domicilio, sia con i gruppi di volontari dedicati al singolo caso, sia con il gruppo allargato.

Referente del Day Hospital Oncologico, Ambulatori di Terapia del dolore e del Pronto Soccorso:

- è il referente ed il tramite dei volontari attivi in DH Oncologico, in TD e nel Pronto Soccorso nei confronti degli organi direttivi;
- è il referente ed il tramite dei volontari attivi in DH Oncologico, in TD e nel Pronto Soccorso nei confronti delle altre realtà associative che operano presso il DH Oncologico e con il referente delle altre associazioni;
- organizza e coordina i turni presso il reparto impegnandosi nell'archiviazione del materiale utilizzato;
- rileva e si confronta con i volontari in merito ad eventuali criticità;
- si coordina con lo psicologo nella gestione di situazioni delicate quali la sospensione di un volontario per motivi personali, di salute o famigliari;
- si occupa di informare i volontari di eventuali iniziative e attività divulgative organizzate dall'Associazione;
- collabora e si coordina con il gruppo referenti nella presa di decisione, gestione ed organizzazione delle attività e delle traiettorie riguardanti i volontari dell'Associazione.

Referente dello Staff:

- coordina e organizza, insieme alla segreteria dell'Associazione, gli eventi di divulgazione e sensibilizzazione che vedono il coinvolgimento di Volontari secondo il flusso riportato nella sezione procedure;
- collabora e si coordina con il gruppo referenti nella presa di decisione, gestione ed



organizzazione delle attività e delle traiettorie riguardanti i volontari dell'Associazione.

Team Formazione:

È strutturato anche, un team di persone che si occupa di:

- Formazione Esterna svolge attività di progettazione, realizzazione e coordinamento dei percorsi formativi rivolti ai professionisti che operano in cure palliative.
- Formazione Interna che svolge attività di progettazione, realizzazione e coordinamento dei percorsi formativi rivolti particolarmente ai volontari e agli operatori dell'USC Cure Palliative.

Questo gruppo si occupa anche di:

- Supporto al funzionamento organizzativo dell'associazione: supervisione e monitoraggio dei processi organizzativi (flussi comunicativi, ecc.) interno ad ACP;
- Collaborazioni con realtà esterne per la promozione delle cure palliative.

3.4.2 Risorse umane

L'Associazione Cure Palliative Odv basa la propria attività sull'azione prevalente e diffusa del volontariato, sia nella gestione dei servizi per i quali si avvale anche di personale dipendente nonché di personale libero professionale.

Le attività sono gestite quindi da figure differenti, che si alternano nel servizio secondo le proprie mansioni e disponibilità, come sopra evidenziato.

3.5 Analisi della gestione dell'esercizio 2025

L'esercizio 2025 si è chiuso con un avanzo di gestione di Euro 186.592 e un patrimonio netto di Euro 1.317.757.

Di seguito sono riepilogati in dettaglio i componenti del Rendiconto di Gestione 2025:

3.5.1 Entrate

Le entrate complessive ammontano ad Euro 372.836 e risultano essere alimentate dai flussi originati per l'attività di interesse generale e dai flussi di natura finanziaria e patrimoniali.



Di particolare interesse, si segnalano:

- tra le entrate per erogazioni liberali l'incasso di Euro 40.144 per la donazione ereditaria del sig. Facheris Ernesto;
- gli incassi di proventi del 5 per mille pari a Euro 102.511,67 includono sia il contributo dell'anno 2022/2023 (Euro 54.553,25) e quello del 2023/2024 (Euro 47.958,42);
- nella voce altri ricavi, rendite e proventi è stato indicato l'incasso del saldo di conto corrente attivo derivante dalla fusione per incorporazione dell'Associazione Chiara Simone di Euro 94.597;
- nei ricavi da patrimonio edilizio è indicato l'incasso di Euro 50.300 derivante dalla vendita delle quote della multiproprietà di Roma inclusa nel lascito ereditario del sig. Gustavo Antonielli.

Si precisa che nel corso dell'anno 2025 non sono presenti proventi da raccolte pubbliche.

3.5.2 Uscite

Le uscite complessive ammontano ad Euro 186.244 e constano di uscite originate per l'attività di interesse generale e da quelle di natura finanziaria e patrimoniali.

Le uscite da attività finanziarie e patrimoniali ammontano ad Euro 12.518 e attengono spese sostenute per la gestione e realizzazione di lasciti ereditari.

3.5.3 Movimentazione del patrimonio netto

Le movimentazioni delle voci di patrimonio netto sono analiticamente indicate in tabella:

	Patrimonio iniziale	Incrementi	Decrementi	Patrimonio finale	Utilizzo
Fondo di dotazione	15.000			15.000	Non disponibile
Riserve di utili o avanzi di gestione	48.566	107.957		156.523	Disponibile
Altre riserve	830.213			830.213	Disponibile
Avanzo/Disavanzo d'esercizio	107.957		107.957	186.592	-
Totale patrimonio	1.001.735	107.957	107.957	1.188.328	



3.5.4 Altre informazioni

Composizione del personale dipendente e volontari

	2025
Dipendenti	3
Totale	3

Come predetto, nell'Associazione sono iscritti n. 85 volontari attivi.

Parti correlate

Non risultano operazioni con parti correlate.

RENDICONTO EX ART. 20 CO. 1-BIS DPR 600/1973 RACCOLTA PUBBLICA DEI FONDI

Come già scritto nella presente Relazione di missione, nel corso dell'esercizio 2025 non sono state organizzate raccolte pubbliche dei fondi.

RENDICONTO DEI FINANZIAMENTI PUBBLICI PERCEPITI Legge n. 124/2017

In ottemperanza agli obblighi di trasparenza e di pubblicità disciplinati dall'art. 1 commi 125 – 129 Legge n. 124/2017 si segnala che nel corso dell'esercizio l'Associazione non ha ricevuto alcun vantaggio economico che non risultino già pubblicati nel Registro Nazionale Aiuti di Stato (RNA) nell'apposita sezione del sito web del Ministero dello Sviluppo Economico.

Proposta di destinazione del risultato della gestione

Il bilancio al 31 dicembre 2025 chiude con un avanzo di gestione di per Euro 186.592 che si propone di destinare a nuovo.

3.6 Descrizione andamento della gestione



3.6.1 Attività svolte nel 2025

L'Associazione fin dal suo inizio, ha scelto di operare fornendo sostegno e collaborazione alle Istituzioni pubbliche (ASST Papa Giovanni XXIII, con cui opera in regime di convenzione, ATS Bergamo, Ufficio Scolastico Regionale sede territoriale di Bergamo) e mantiene un rapporto costante con la F.C.P. (Federazione Cure Palliative) e con la SICP (Società Italiana Cure Palliative), organizzazioni di settore impegnate a livello nazionale nello specifico settore delle cure palliative.

Le attività del 2025 si sono svolte come segue:

- assistendo i malati inguaribili e le loro famiglie presso l'Hospice Kika Mamoli e Arnaldo Minetti e a domicilio;
- presenziando nel reparto di DH Oncologico, in Terapia del Dolore e nel Pronto Soccorso dell'Ospedale Papa Giovanni XXIII;
- prestando la propria presenza al servizio vaccini dell'ATS Bergamo in via Borgo Palazzo;
- promuovendo la diffusione della cultura delle cure palliative con specifiche iniziative tramite attività diverse: dai banchetti per sensibilizzare ai convegni, così come grazie a interventi mirati all'interno di eventi organizzati da e con altre organizzazioni. Importanti sono stati anche l'utilizzo di canali social;
- informando e sensibilizzando gli studenti sulle tematiche di molti istituti scolastici della nostra provincia sulle tematiche etiche della malattia non guaribile, del fine vita, delle cure palliative, della sofferenza e morte e del testamento biologico attività svolta in presenza;
- partecipando ad eventi organizzati dalla nostra associazione e da altri soggetti sempre a favore della miglior qualità di vita, sempre.

Nello specifico delle sue attività, l'Associazione collabora dunque a sostenere per l'ASST i seguenti servizi di volontariato e riguardano le attività qui di seguito riportate:

- Ambulatorio di Terapia del Dolore e di Cure Palliative e DH (volontari e personale)
- Unità Operativa Complessa Cure Palliative-Hospice (volontari e personale)
- Unità Operativa Cure Palliative Domiciliari UOP-Dom (volontari e personale)
- Pronto Soccorso Papa Giovanni XXIII (volontari e personale)
- Servizio Vaccini ATS Bergamo (volontari e personale)



- Interventi psicologici di supporto alla terminalità ed al lutto per malati e loro famiglie in Hospice, nella struttura sanitaria, a domicilio. (1 psicologa)
- Presenza quotidiana di 7 giorni su 7, di almeno 10 volontari in Hospice accanto ai pazienti e alle famiglie in modo coordinato con l'équipe sanitaria e gli psicologi. (2 volontari su 5 turni di 2 ore e mezza ciascuno).
- Presenza di 4 giorni a settimana di almeno 1/2 volontario in Day Hospital Oncologico all'accoglienza (1 volontari o per un turno di 4 ore).
- Presenza 1 giorno alla settimana di almeno 1 volontario al giorno in Terapia del Dolore accanto ai pazienti e alle famiglie in modo coordinato con l'équipe sanitaria e gli psicologi (1 volontario su turni di 4 ore).
- Presenza solo se richiesta di almeno 1 volontario presso il domicilio accanto ai pazienti e alle famiglie che lavorano in modo coordinato con l'équipe sanitaria e psicologa (1 volontario su turni di 2 ore).
- Presenza di 2 volontari al giorno da lunedì a venerdì presso il centro vaccini di ATS in Borgo Palazzo (2 volontari su turni di 3 ore ciascuno).

Presenza di 1 volontario per un turno dal lunedì al venerdì presso il Pronto Soccorso dell'Ospedale Papa Giovanni XXIII (turno di 3 ore).

Nel 2025 abbiamo inoltre partecipato agli eventi come segue:

- 14 Marzo 2025 intitolazione dell'Hospice a Kika Mamoli e Arnaldo Minetti, fondatori e promotori della costruzione dell'Hospice
- 29 Marzo 2025 Teatro Modernissimo di Nembro, spettacolo Teatrale a favore della nostra associazione organizzato dalla compagnia Teatrale Sottoscala di Luigi Colombo di Rosciate;
- 10 Aprile 2025 Serata formativa presso l'oratorio di Casnigo "Le Cure Palliative ieri e oggi, scopriamo insieme cosa sono e quando possono aiutare l'altro"
- 17 Aprile 2025 Convivio di primavera, cena raccolta fondi presso ristorante Angolo con Vista Chorus Life;
- 24 Maggio 2025 Giornata del Sollievo organizzata dal Comitato Ospedale-Territorio ASSTPG



- 23 con la partecipazione dei bikers per un motogiro amatoriale;
- 31 Maggio 2025 Consegna assegno Gruppo Amici del Calendare;
 - 01 Giugno 2025, Camminata Nerazzurra con la presenza di un nostro banchetto sul Sentierone di Bergamo per divulgazione materiale informativo e sensibilizzazione alla popolazione bergamasca;
 - 30 giugno 2025 Plenaria con volontari per un confronto tra operatori, volontari storici e nuovi volontari, amici e sostenitori per condividere il valore della cura;
 - 02 Agosto cena di volontari, amici e sostenitori presso la Festa degli Amici del Cuore di Torre Boldone perché il sostegno reciproco è la base di una solida collaborazione;
 - 19-24 Agosto 2025 tradizionale festa Associazione Bikers con nostra presenza di banchetti per 5 giorni con divulgazione di nostro materiale informativo;
 - 13-14 Settembre 2025 Camminata Strabergamo con la presenza di nostri banchetti per divulgazione di materiale informativo e presenza di volontari ai vari punti di ristoro;
 - 26 Settembre 2025 Presentazione dell'Associazione Cure Palliative odv-ets al territorio di Pontirolo Nuovo dopo la fusione avvenuta con la nostra associazione e l'Associazione Chiara Simone
 - 25 ottobre 2025 Partecipazione al Convegno le Cure Palliative in RSA con la collaborazione dell'ATS di Bergamo e con la partecipazione della Presidente dott.ssa Aurora Minetti incontro aperto al pubblico;
 - 25 ottobre 2025 spettacolo musicale Coro degli Alpini di Val Cavallina a Torre Boldone in occasione della consegna dell'assegno della donazione dell'associazione Amici del Cuore di Torre Boldone;
 - 08 novembre 2025 Convegno del 25[^] anniversario degli Hospice a Bergamo organizzato insieme all'Hospice Istituto Palazzolo di Bergamo presso l'Auditorium di Piazza della Libertà a Bergamo;
 - 12 Novembre 2025 Convegno conviviale con il tema: "Il fine vita: riflessioni sugli aspetti medici, etici e giuridici legati al fine vita e alle scelte collegate." presso l'Hotel San Marco Bergamo organizzato dal Gruppo Lions International Bergamo Le Mura con la partecipazione della nostra Presidente Aurora Minetti;



- 20-22 novembre 2025 una piccola delegazione di volontari e operatori ha partecipato alla 32^a edizione del Congresso Nazionale SICP a Riccione;
- 22 novembre 2025 serata a sostegno della nostra associazione da parte dell'Associazione Tutti con Teo di Brignano Gera d'Adda, un'occasione importante per la divulgazione delle cure palliative;
- 29 novembre 2025 in occasione della Giornata di San Martino, celebrazione della Santa Messa in ricordo dei pazienti ricoverati presso l'Hospice di Borgo Palazzo nel giardino dell'Hospice;
- 29 Novembre 2025 presso la sede degli amici dei Bikers di Cologno al Serio, cerimonia di consegna dell'assegno di donazione alla nostra associazione;
- 10 dicembre 2025 cena degli auguri di Natale della nostra associazione presso Trattoria Giuliana D'Ambrosio a Bergamo con la folta presenza di operatori, volontari, parenti, amici e soci dell'associazione;
- 14 Dicembre 2025 Camminata Bergamo ha un cuore grande, organizzata dalla FIASP a favore della nostra associazione, evento arrivato alla 18^a edizione e che riscuote da anni la presenza di molti cittadini bergamaschi che sfidando le temperature gelide dell'inverno non vogliono mancare a questo importantissimo evento;
- 23 Dicembre 2025 una delegazione dei Musicisti dell'Estudiantina ha regalato un bellissimo momento musicale ai pazienti, ai parenti, agli operatori e ai volontari dell'Hospice Kika Mamoli e Arnaldo Minetti. Un grazie di cuore al maestro Pietro Ragni che regala momenti emozionanti a chi ne ha veramente bisogno.

3.6.2 *Il coro Kika Mamoli*

Durante l'anno il coro Kika Mamoli ha regalato momenti di musica per pazienti, parenti e popolazione intervenuti a:

- Parrocchia di Borgo Santa Caterina 7 gennaio;
- Monastero Santa Grata 21 gennaio;
- Casa de Morandi di Valbrembo 14 giugno;
- Messa di Altino 15 giugno;



- Messa anniversario Kika Mamoli 12 luglio;
- 8 novembre in occasione del 25^a anniversario degli Hospice concerto presso la veranda dell'Hospice Kika Mamoli e Arnaldo Minetti di Borgo Palazzo;
- Hospice di Borgo Palazzo in occasione della giornata nazionale della sofferenza inutile della persona inguaribile il 29 novembre (S. Martino);
- 8 dicembre 2025 Accompagnamento alla messa presso Parrocchia di Presezzo con l'Associazione IBIS;
- 20 dicembre Messa presso Parrocchia San Paolo di Bergamo;
- 28 dicembre concerto natalizio presso RSA Caprotti-Zavaritt di Gorle.

3.6.3 *Banchetti presso Street ASST PG23*

Nelle date del 20 giugno 2025, 17 settembre, 15 ottobre, 3 e 17 dicembre sono stati organizzati banchetti della nostra associazione con materiale informativo per la divulgazione delle cure palliative.

3.6.4 *Sviluppo di progetti*

Progetto scuole. Sono continuati gli incontri per studenti e docenti sul tema delle cure palliative e della promozione dello sviluppo psicosociale, attività svolta in presenza in diversi Istituti scolastici della bergamasca (Isis Mamoli Mariagrazia, Liceo Sarpi, Liceo Federici di Trescore Balneario). In queste giornate abbiamo avuto modo di parlare con gli studenti e di notare un forte interesse per questo argomento così delicato e così poco trattato in ambito familiare.

Progetto Insieme si può. Insieme funziona. Dal 2023 la nostra associazione, con la partecipazione di altre associazioni di volontariato, ha aderito a questo importantissimo progetto basato sulla prevenzione e informazione partecipando a diversi convegni mirati alla cultura della salute e alla diagnosi precoce. Eventi dedicati alla popolazione con il coinvolgimento degli studenti.

- 22 Marzo 2025 – “Indovina chi viene a pranzo”;
- 09 Aprile 2025 – “La coagulazione e i tumori: esiste una relazione?”;



- 23 Maggio 2025 – I nuovi modi di fumare: cosa ne pensano i ragazzi, cosa dicono gli esperti;
- 19 Settembre 2025 – Le cure palliative precoci: tra paziente, territorio, MMG e ASST;
- 17 Ottobre 2025 – “Cancro al seno, mutazioni genetiche, ereditarietà, familiarità: cosa dobbiamo sapere, cosa possiamo fare?”;
- 20 Novembre 2025 – “Cancro al pancreas, mutazioni genetiche, ereditarietà, familiarità: cosa dobbiamo sapere, cosa possiamo fare?”;
- 12 dicembre 2025 – La prevenzione delle patologie oncologiche nel mondo della sessualità e dell’affettività nei giovani.

3.7 Le attività strumentali di ACP

3.7.1 Raccolta Fondi

L’Associazione Cure Palliative è una Odv. Tutte le sue attività istituzionali sono servizi erogati in modo gratuito, e per questo necessitano dell’apporto di tutti. Pertanto si sostiene grazie alle donazioni dei privati cittadini, da aziende private, enti pubblici e fondazioni di erogazione. A fronte dell’investimento l’Associazione si impegna a rendere minuziosamente e regolarmente conto dell’impiego del denaro, così come dell’esito e dell’impatto di ciascuno dei progetti proposti.

Nel corso del 2025 l’attività di raccolta fondi è proseguita tramite le attività di divulgazione di materiale informativo e di partecipazione ad eventi organizzati sul territorio.

3.7.2 Promozione istituzionale

La comunicazione con i cittadini e con le istituzioni è stata mantenuta attraverso la stampa locale e la pubblicazione del quadrimestrale “**VERSO SERA**” *house-organ* dell’Associazione, di cui sono state distribuite 3.000 copie, sia spedite per posta che messe a disposizione della popolazione, distribuendole in diverse attività commerciali che lo hanno richiesto.

Inoltre, per comunicare, è stato utilizzato il nostro sito internet che viene costantemente aggiornato e i nostri canali social. L’impegno dedicato della segreteria è stato di 92 ore circa.



3.7.3 Altre attività

Per quanto riguarda altre attività accessorie, ricordiamo quelle formative, per le quali l'utenza è costituita in prevalenza da volontari, medici, infermieri e altri operatori socio sanitari destinati all'erogazione di cure palliative in strutture di ricovero e cura.

3.8 Obiettivi di miglioramento

L'Associazione nel corso del 2025 è riuscita a dedicare particolare attenzione agli obiettivi identificati qui sotto riportati:

1 Fundraising: L'impegno principale dell'Associazione è di aumentare le risorse destinate al sostegno delle attività di cura ed assistenza nell'Hospice, promuovendo le necessarie iniziative di raccolta fondi, garantendo il massimo di trasparenza nel loro utilizzo.

2 Coinvolgimento e formazione di nuovi volontari per favorire l'accoglienza e il supporto dei malati e delle famiglie, attraverso interventi di accompagnamento e per l'avviamento di nuove attività diversionali all'interno dell'Hospice che possano migliorare la qualità di vita degli ospiti (musicoterapia, pet-therapy, massaggi, ecc...).

3 Al fine di accrescere la **visibilità dell'ente**, si attiveranno campagne di sensibilizzazione per promuovere il lavoro e la riflessione di ACP. Verranno implementate le attività di comunicazione e sensibilizzazione dell'intera comunità.

4 Sviluppare e proporre nuovi percorsi formativi per gli operatori, studenti delle scuole superiori ed universitari con le tematiche che sono oggetto del nostro lavoro sociale.

5 Convinta dell'importanza di **misurare l'impatto sociale del proprio operato**, l'Associazione intende avviare uno studio sui migliori strumenti di misurazione delle attività svolte, coinvolgendo tutti gli stakeholder.



* * *

Bergamo, 11 aprile 2026

Il Consiglio Direttivo di Associazione Cure Palliative ODV -ETS

Presidente

Dott.ssa Aurora Minetti

**RELAZIONE DELL'ORGANO DI CONTROLLO ALL'ASSEMBLEA DEGLI ASSOCIATI IN
OCCASIONE DELL'APPROVAZIONE DEL BILANCIO DI ESERCIZIO CHIUSO AL 31
DICEMBRE 2025, REDATTA IN BASE ALL'ATTIVITÀ DI VIGILANZA ESEGUITA AI SENSI
DELL'ART. 30 DEL D.LGS. N. 117 DEL 3 LUGLIO 2017**

Agli associati dell'ASSOCIAZIONE CURE PALLIATIVE ODV – ETS

Nel corso dell'esercizio chiuso al **31 dicembre 2025** la mia attività è stata ispirata alle disposizioni di legge e alle Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore emanate dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili, pubblicate nel dicembre 2020 ed aggiornate il 18 febbraio 2026.

Di tale attività e dei risultati conseguiti Vi porto a conoscenza con la presente Relazione Annuale.

Viene sottoposto dal Consiglio Direttivo al Vostro esame il bilancio d'esercizio dell'**ASSOCIAZIONE CURE PALLIATIVE ODV-ETS al 31.12.2025**, redatto in conformità all'art. 13 del D.Lgs. n. 117 del 3 luglio 2017 (Codice del Terzo settore) ed al D.M. 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall'OIC 35 Principio contabile ETS (d'ora in avanti OIC 35) che ne disciplinano la redazione; il bilancio evidenzia un avanzo d'esercizio di euro **186.592**.

Il bilancio è composto da Stato Patrimoniale (Mod. A), dal Rendiconto di Gestionale (Mod. B) nonché dalla Relazione di Missione (Mod. C) del Consiglio Direttivo, a norma dell'art. 13, co. 1, del D.Lgs. n. 117/2017 (Codice del Terzo Settore).

L'organo di controllo, non essendo stato incaricato di esercitare la revisione legale dei conti, per assenza dei presupposti previsti dall'art. 31 del Codice del Terzo Settore, ha svolto sul bilancio le attività di vigilanza e i controlli previsti dalla Norma 3.8. delle Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore, consistenti in un controllo sintetico complessivo volto a verificare che il bilancio sia stato correttamente redatto. L'attività svolta non si è quindi sostanziata in una revisione legale dei conti. L'esito dei controlli effettuati è riportato nel successivo paragrafo 3.

1) Attività di vigilanza ai sensi dell'art. 30, co. 7 del Codice del Terzo Settore

Ho vigilato sull'osservanza della legge e dello statuto, sul rispetto dei principi di corretta amministrazione e, in particolare, sull'adeguatezza degli assetti organizzativi, del sistema amministrativo e contabile, e sul loro concreto funzionamento; ho inoltre monitorato l'osservanza delle finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale, con particolare riguardo alle disposizioni di cui all'art. 5 del Codice del Terzo Settore, inerente all'obbligo di svolgimento in via esclusiva o principale di una o più attività di interesse generale, all'art. 6, inerente al rispetto dei limiti di svolgimento di eventuali attività diverse, all'art. 7, inerente alla raccolta fondi, e all'art. 8, inerente alla destinazione del patrimonio e all'assenza (diretta e indiretta) di scopo lucro.

Per quanto concerne il monitoraggio degli aspetti sopra indicati e delle relative disposizioni, si rinvia alla apposita relazione riportata nel paragrafo 3 del bilancio – **Relazione di Missione 2025** (alle pag. 14 e seguenti) redatta dall'ente, di cui costituisce parte integrante:

- l'ente persegue in via prevalente le attività di interesse generale costituite da volontariato, senza fini di lucro, con finalità di solidarietà sociale nel campo dell'assistenza sociale e socio-sanitaria a favore dei pazienti con malattie inguaribili;
- l'ente non effettua attività diverse previste dall'art. 6 del Codice del Terzo Settore rispettando i limiti previsti dal D.M. 19.5.2021, n. 107, come dimostrato nella Relazione di missione e dal rendiconto per cassa;
- l'ente non ha posto in essere attività di raccolta fondi secondo le modalità e i limiti previsti dall'art. 7 del Codice del Terzo Settore e dalle relative linee guida;
- l'ente ha rispettato il divieto di distribuzione diretta o indiretta di avanzi e del patrimonio; a questo proposito, ai sensi dell'art. 14 del Codice del Terzo Settore, ha pubblicato gli eventuali emolumenti,



- compensi o corrispettivi, retribuzioni, a qualsiasi titolo attribuiti ai componenti degli organi sociali, ai dipendenti apicali e agli associati;
- ai fini del mantenimento della personalità giuridica il patrimonio netto risultante dal bilancio di esercizio è superiore al limite minimo previsto dall'art. 22 del Codice del Terzo Settore e dallo statuto.

Ho vigilato sull'osservanza delle disposizioni recate dal D.Lgs. 8 giugno 2001, n. 231.

Ho acquisito i verbali delle riunioni del Consiglio Direttivo e, sulla base delle informazioni disponibili, non ho rilievi particolari da segnalare.

Ho acquisito dal Consiglio Direttivo, con adeguato anticipo, informazioni sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione, nonché sulle operazioni di maggiore rilievo, per le loro dimensioni o caratteristiche, effettuate dall'ente e, in base alle informazioni acquisite, non ho osservazioni particolari da riferire.

Ho acquisito conoscenza e ho vigilato sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo, amministrativo e contabile e sul suo concreto funzionamento anche tramite la raccolta di informazioni dai responsabili delle funzioni e a tale riguardo non ho osservazioni particolari da riferire.

Ho acquisito conoscenza e vigilato, per quanto di mia competenza, sull'adeguatezza e sul funzionamento del sistema amministrativo-contabile, nonché sull'affidabilità di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione, mediante l'ottenimento di informazioni dai responsabili delle funzioni e l'esame dei documenti aziendali, e a tale riguardo, non ho osservazioni particolari da riferire.

Non sono pervenute denunce dai soci ex art. 29, co. 2, del Codice del Terzo Settore.

Nel corso dell'attività di vigilanza, come sopra descritta, non sono emersi altri fatti significativi tali da richiederne la menzione nella presente relazione.

2) Osservazioni in ordine al bilancio d'esercizio

Ho svolto sul bilancio le attività di vigilanza previste Norma 3.8. delle "Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore" consistenti in un controllo sintetico complessivo volto a verificare che il bilancio sia stato correttamente redatto.

Ho verificato la rispondenza del bilancio e della relazione di missione ai fatti e alle informazioni di rilievo di cui l'organo di controllo era a conoscenza, dell'esercizio dei suoi doveri di vigilanza, dei suoi compiti di monitoraggio e dei suoi poteri di ispezione e controllo.

Ho verificato che gli schemi di bilancio fossero conformi a quanto disposto dal D.M. 5 marzo 2020 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, così come integrato dall'OIC 35. A tale riguardo, ricorrendo i presupposti normativi di legge (ricavi annuali, rendite, proventi o entrate comunque denominate superiori ad Euro 220.000 per due esercizi consecutivi) dopo la parentesi delle annualità 2023 e 2024, gli schemi di Bilancio tornano ad essere (sia con riferimento all'esercizio 2025, che per omogenea comparabilità quello dell'esercizio 2024) quelli ordinari previsti dal Codice del Terzo Settore (art. 13), in luogo del solo "Rendiconto per Cassa".

Per quanto a mia conoscenza, il Consiglio Direttivo, nella redazione del bilancio, non ha derogato alle norme di legge ai sensi dell'art. 2423, co. 5, c.c..

3) Osservazioni e proposte in ordine alla approvazione del bilancio

Considerando le risultanze dell'attività da me svolta, invito gli associati ad approvare il bilancio d'esercizio chiuso al **31 dicembre 2025**, così come redatto dal Consiglio Direttivo.

L'organo di controllo concorda con la proposta di destinazione dell'avanzo formulata dal Consiglio Direttivo.

Bergamo, 11 aprile 2026



L'organo di controllo

LORENZO RUGGIERI

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lorenzo Ruggieri', written over the printed name. The signature is stylized and cursive, with a large initial 'L' and 'R'.

